

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Schneider Electric Industries SAS
35 Rue Joseph Monier
92500 RUEIL MALMAISON
FRANCE

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

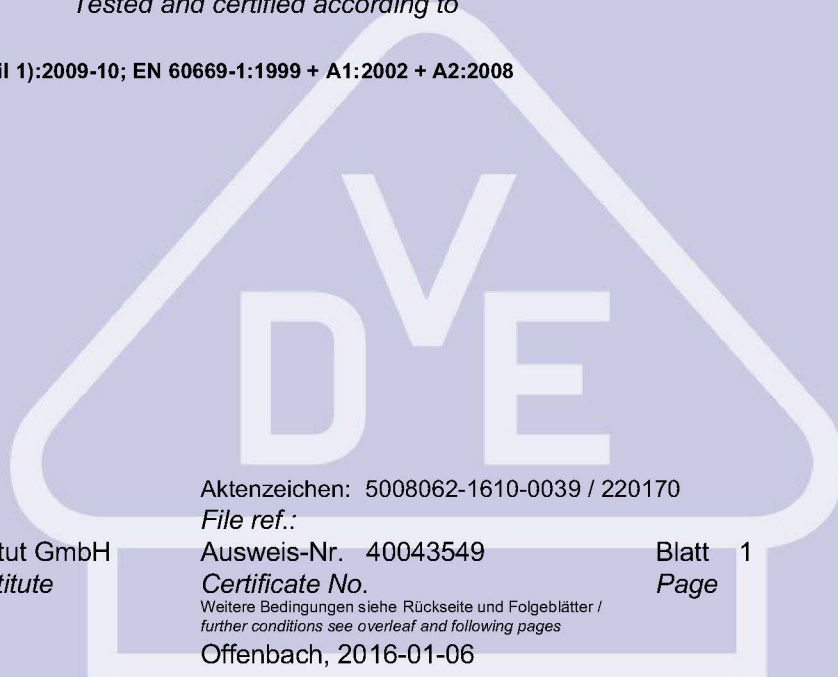
Installationsschalter
Installation switch

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60669-1 (VDE 0632 Teil 1):2009-10; EN 60669-1:1999 + A1:2002 + A2:2008
IEC 60669-1(ed.3);am1;am2



Aktenzeichen: 5008062-1610-0039 / 220170

File ref.:

Ausweis-Nr. 40043549

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2016-01-06

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*
5008062-1610-0039 / 220170 / CC3 / ZI

Datum / *Date*
2016-01-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40043549.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40043549.

Installationsschalter *Installation switch*

Typ(en) / *Type(s)*

360/370
3703/370

Warenzeichen
Trademark Schneider Electric / Merten

Bemessungsspannung
Rated voltage AC 250 V, AC 400

Bemessungsstrom
Rated current 10 A, 16 AX

Schutzart
Degree of protection IP55, IP66

Schaltungsnummer
Switch pattern No. 2; 3; 6; 7; 1 (Taster); 6 (Taster)
2; 3; 6; 7; 1 (*momentary-contact*); 6 (*momentary-contact*)

Anbringungsart
Method of mounting Aufputzmontage
surface-type

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1610-0039 / 220170 / CC3 / ZI

Datum / *Date*

2016-01-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40043549.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40043549.

Ausführung(en) Mit Schraubanschlussklemmen und schraubenlosen Anschlussklemmen.

Construction(s) Mit Gehäuse der Serien:
- Agrar-Programm, IP55
- Schlagfest-Programm, IP66
With screw-type terminals and screwless-terminals.

With housing of series:
-Program Agrar, IP55
-Program Schlagfest, IP66

Weitere Angaben siehe Anlage Nr. 1-2 vom 2016-01-06
Further information see appendix No. 1-2 dated 2016-01-06

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC3
Section CC3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40043549

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1610-0039 / 220170 / CC3 / ZI

Datum / *Date*

2016-01-06

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40043549.

This supplement is part of the Certificate No. 40043549.

Installationsschalter

Installation switch

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30010068

Merten GmbH

Fritz-Kotz-Straße 8

D-51674 WIEHL

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet CC3

Section CC3

Aktenzeichen:
File reference: **5008062-1610-0039/220170**

Ausweis-Nr.:
Approval-No.: **40043549**

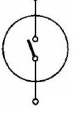
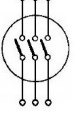
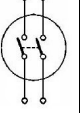
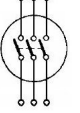
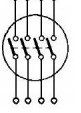
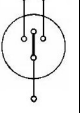
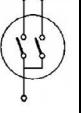
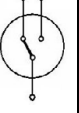
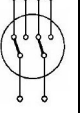
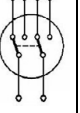
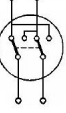
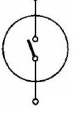
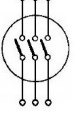
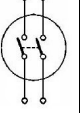
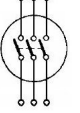
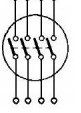
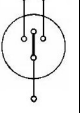
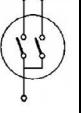
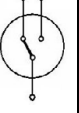
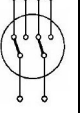
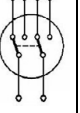
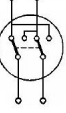
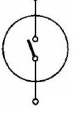
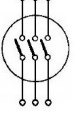
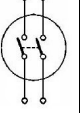
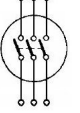
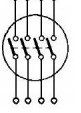
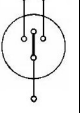
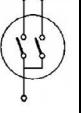
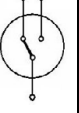
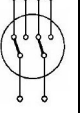
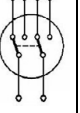
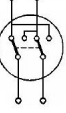
Anlage Nr.:
Appendix No.: **1**

Seite:
Page: **1 / 2**

Datum:
Date: **2016-01-06**

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the approval.*

Produktbezeichnung <i>Produktdesignation</i>	Installationsschalter, Haushalt <i>Installation switch for household</i>
--	--

Geräteart <i>Product category</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Schalter <i>switch</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Taster <i>momentary contact switch</i>																						
Nennspannung <i>Rated voltage</i>	AC 250, 400 V																							
Nennstrom <i>Rated current</i>	AC 10 A, 16 AX																							
Schaltungsnummer <i>Pattern no.</i>	<table style="width: 100%; text-align: center; border-collapse: collapse;"> <tr> <td><input checked="" type="checkbox"/> 1</td> <td><input type="checkbox"/> 1+1+1</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 2</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 3</td> <td><input type="checkbox"/> 03</td> <td><input type="checkbox"/> 4</td> <td><input type="checkbox"/> 5</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 6</td> <td><input type="checkbox"/> 6+6</td> <td><input type="checkbox"/> 6/2</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 7</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1+1+1	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 03	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input checked="" type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 6+6	<input type="checkbox"/> 6/2	<input checked="" type="checkbox"/> 7											
<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1+1+1	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 03	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input checked="" type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 6+6	<input type="checkbox"/> 6/2	<input checked="" type="checkbox"/> 7														
																								
Kontaktöffnung <i>Contact opening</i>	<input checked="" type="checkbox"/> normal <i>normal</i>	<input type="checkbox"/> mini m <i>mini m</i>																						
	<input type="checkbox"/> mikro μ <i>micro μ</i>	<input type="checkbox"/> Halbleiterschaltelement ε <i>semiconductor switching device ε</i>																						
Anzeigeleuchten <i>Pilot lights</i>	<input type="checkbox"/> ohne <i>without</i>	<input type="checkbox"/> fest eingebaut <i>permanently installed</i> <input checked="" type="checkbox"/> optional <i>optional</i>																						
Betätigungsart <i>Method of actuating</i>	<input type="checkbox"/> Drehschalter <i>rotary</i>	<input type="checkbox"/> Kippschalter <i>tumbler</i> <input checked="" type="checkbox"/> Wippschalter <i>rocker</i>																						
	<input type="checkbox"/> Zugschalter <i>cord-operated</i>	<input type="checkbox"/> Druckschalter <i>push-button</i>																						
Anschlussmittel <i>Type of terminals</i>	<input checked="" type="checkbox"/> schraubenlose Anschlussklemmen <i>screwless terminals</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Schraubanschlussklemmen <i>screw-type terminals</i>																						
Anschluss von <i>Suitable for connection of</i>	<input type="checkbox"/> starre Leiter <i>rigid conductors</i>	<input type="checkbox"/> flexible Leiter <i>flexible conductors</i> <input checked="" type="checkbox"/> starre und flexible Leiter <i>rigid and flexible conductors</i>																						
Werkstoff, Oberflächenschutz und Kupfergehalt stromführender Teile <i>Material, coating and copper content of current carrying parts in %</i>	Netzklemmen <i>supply terminals</i>	CuZn 5, 95 %																						
	Verbindungen <i>connections</i>	CuZn 5, 95 %																						
Werkstoff und Größe (∅ x Höhe oder Höhe x Breite x Tiefe) der Kontakte <i>Material and dimensions (∅ x height or height x width x depth) of contacts</i>	bewegliche Kontakte <i>movable contacts</i>	AgZn 0, (∅2,3 x 0,4 mm)																						
	feste Kontakte <i>fixed contacts</i>	AgZn 0, (∅2,5 x 0,8 mm)																						

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

Aktenzeichen:
File reference: **5008062-1610-0039/220170**

Ausweis-Nr.:
Approval-No.: **40043549**

Anlage Nr.:
Appendix No.: **1**

Seite:
Page: **2 / 2**

Datum:
Date: **2016-01-06**

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the approval.*

Werkstoff des Trägers stromführender Teile <i>Material of current carrying parts</i>	: Sockel <i>base</i>	FS 131
	Sockelabdeckung <i>base-cover</i>	FS 131
	Wippenhalter <i>rocker-holder</i>	FS 131
Werkstoff der verwendeten Isolierstoffteile <i>Material of the used insulation material</i>	: Wippe <i>rocker</i>	PC (Schlagfest), PA6 (Agrar)
	Gehäuse <i>housing</i>	PC (Schlagfest), PA6 (Agrar)
Sonstige Angaben / Einzelteile / Typenschlüssel / Unterschiede <i>Other details / components / type code / type differences</i>	:	N/A

Aktenzeichen:
File reference: **5008062-1610-0039/220170**

Ausweis-Nr.:
Approval-No.: **40043549**

Anlage Nr.:
Appendix No.: **2**

Seite:
Page: **1 / 1**

Datum:
Date: **2016-01-06**

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the approval.*



360/370 (2K) Aus-Kontroll, 2polig
3703/370 (3K) Aus-Kontroll, 3polig
360/370 (6) Wechsel
360/370 (6K) Wechsel-Kontroll
360/370 (6T) Wechsel, 1polig
360/370 (7) Kreuz
360/370 (1T) Schließer / Öffner



Typ 3965
mit integrierter Lampe



Typ 3965
mit Steckfassung E10